

Reference: FOI2887

Request:

- 1. Please can you complete the information below regarding your interpretation, translation and British sign language services being used at your organisation.
- a. How many requests for interpreting you have had for 2019 and 2020 to date

2019 = 447 2020 (to 31 August) = 132, plus 7 SignVideo interpreted conversations

b. How many requests for translations you have had for 2019 and 2020 to date

2019 = 45 2020 (to 31 August) = 11

c. How much the annual cost for interpreting was for 2019

£25,301.54 (excludes SignVideo as we have pre-purchased 600 minutes for 2020/21)

d. How much the annual cost for interpreting was for 2020 to date

To 31 August 2020 = £5,676.03

e. How much the annual cost for translating was for 2019

£9,011.52

f. How much the annual cost for translations was for 2020 to date

To 31 August 2020 = £4,127.04

- 2. Can you please tell me who your current supplier(s) is and provide a breakdown of the cost of the services.
 - Suppliers on our current framework are
 - AA Global Language Services Limited
 - Bridge Interpreting, Translating and Training Services CIC
 - D A Languages Ltd
 - Everyday Language Solutions
 - ITL North East
 - Language Empire Ltd
 - Oncall Interpreters
 - Supreme linguistic services T/A premium linguistic services
 - Wolfestone Translation Ltd.

The information supplied to you is owned by the council unless otherwise stated and may be protected by copyright. You are free to use it for your own purposes, including any non-commercial research or for the purposes of news reporting. Any other re-use of a commercial nature will require the permission of the Council. Further enquiries in this respect should be directed to Head of Law and Governance, North Tyneside Council, Quadrant The Silver Link North, Cobalt Business Park, North Tyneside, NE27 0BY

Date: 09/10/20 Page 1 of 3



Reference: FOI2887

We also have a separate contract with SignVideo.

Regarding cost breakdown - this level of detail is considered commercially sensitive and is therefore exempt under section 43 (FOIA).

- 3. Please list your top ten most popular languages for the last 2 years
 - Kurdish
 - Vietnamese
 - Romanian
 - Arabic
 - Lithuanian
 - Bengali
 - Farsi
 - BSL
 - Polish
 - French
- 4. Can you please provide details of your current provider(s) (company name, date contract was awarded and date of renewal?

Current providers are as set out at Q2. Framework contracts were awarded on the 10th May 2017 and expire on the 31st March 2021 these services have been retendered already.

The contract with SignVideo runs from July 2020-June 2021.

- 5. What language services have you provided during the COVID19 pandemic?
 - Face to face interpreting in community languages and BSL
 - Telephone interpreting services in community languages
 - Video interpreting services in BSL
 - Written or document translation services
- 6. How many interpreting requests have not been filled during the COVID 19 pandemic and what languages were they?

All requests have been fulfilled.

7. Are you providing video interpreting services? How is this being provided and what are the costs per minute?

Yes. Via real time video relay service and video remote interpreting.

The information supplied to you is owned by the council unless otherwise stated and may be protected by copyright. You are free to use it for your own purposes, including any non-commercial research or for the purposes of news reporting. Any other re-use of a commercial nature will require the permission of the Council. Further enquiries in this respect should be directed to Head of Law and Governance, North Tyneside Council, Quadrant The Silver Link North, Cobalt Business Park, North Tyneside, NE27 0BY

Date: 09/10/20 Page 2 of 3



Reference: FOI2887

Regarding costs per minute, this level of detail is considered commercially sensitive and is therefore exempt under section 43 (FOIA).

8. Can you please provide the name and contact details of the person responsible for the set up and implementation for Interpreting and Translation services.

Anne Foreman. e-mail: anne.foreman@northtyneside.gov.uk Judith Robson. e-mail: judith.robson@northtyneside.gov.uk

I would advise you that if you wish to use the information we have provided to target individuals with direct marketing materials such as email, you need to be mindful of your obligations under the Privacy and Electronic Communications (EC Directive) Regulations 2003. I therefore strongly advise you to obtain the explicit permission of the staff member(s) before sending an unsolicited email:

 Organisations can only send unsolicited marketing by electronic mail where the individual has specifically requested it, i.e. they have opted in.

You also need to be mindful that if you sell, give or share any information we have provided in response to your request to third parties, this could constitute a breach of the Data Protection Act 2018.

The information supplied to you is owned by the council unless otherwise stated and may be protected by copyright. You are free to use it for your own purposes, including any non-commercial research or for the purposes of news reporting. Any other re-use of a commercial nature will require the permission of the Council. Further enquiries in this respect should be directed to Head of Law and Governance, North Tyneside Council, Quadrant The Silver Link North, Cobalt Business Park, North Tyneside, NE27 0BY

Date: 09/10/20 Page 3 of 3